



Mujeres, Dones, Emakumeak, Mulleres de Grecia y Roma

<b>Gynaikes, Mulieres: Mujeres, Dones, Emakumeak, Mulleres de Grecia y Roma (FCT-21-16887)</b>	
<b>Roma</b>	<b>Autoría: Carla Rubiera Cancelas</b>
Imperio	
Ámbito: guerra, esclavitud de guerra	
<p>-----Vegetus -----Montani Imperatoris Aug(usti) ser(vi) lucun/diani vic(arius) emit mancipioque accepit pu/ellam Fortunatam sive quo alio nomine / est natione Diablintem de Albiciano / LEG[---]  (denariis) sescentis / ea(m)que puella(m) de qua agitur sanam tradi/tam esse errone[m] fugitivam non esse / praestari quod si qu[i]s eam puellam de / qua agitur part[em]ve quam [quis ex] ea e[vi]/cerit, quo m[i]nu[s] Vege]tum -----M[ontani Imp(eratoris)] / Caesaris ser(vi) [vi]c(arium) eu[m]ve [a]t que[m] ea res // [pertinebit habere possidere]que recte liceat]</p> <p>AE 2003, 1016</p>	<p>Vegeto, vicario de Montano, el esclavo del emperador y a veces esclavo ayudante de Jucundo, ha comprado y recibido por <i>mancipium</i> de Albicianus a la muchacha Fortunata, o por cualquier nombre que se la conozca, de Diablinum, [...] por seiscientos denarios. Y que la muchacha en cuestión se transfiera en buen estado de salud, se garantiza que no es susceptible de vagar o huir, pero que si alguien reclama a la muchacha en cuestión o cualquier parte de ella, [...] en la tablilla de cera que ha escrito y jurado por el genio del César emperador.</p> <p>Traducción: Carla Rubiera Cancelas, partiendo de la propuesta de Roger Tomlin.</p>